

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 47 (1974)

**Heft:** 5

**Artikel:** 100 Jahre Weltpostverein = Centenaire de l'Union postale universelle

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775245>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 100 Jahre Weltpostverein • Centenaire de l'Union postale universelle

Der Weltpostverein zählt zu den ältesten zwischenstaatlichen Organisationen. Seine Gründung fällt in eine Zeit, die viel auf nationale Souveränität hielt; um so höher ist der Vertrag von Bern zu werten, der am 9. Oktober 1874 von 22 Staaten unterzeichnet wurde und der auch die Zerreißprobe zweier Weltkriege bestanden hat.

Welches sind seine wichtigsten Bestimmungen? Die Mitgliedländer bilden zusammen ein einziges Postgebiet, in dem die Transitfreiheit für Briefpost garantiert ist. Anstelle bilateral festgelegter teurer Steuern für Briefpost tritt ein billiger Einheitstarif; auch die Gewichtsstufung wird einheitlich geregelt. Schliesslich werden die Briefporti nicht unter die an der Sendung beteiligten Verwaltungen aufgeteilt, sondern verbleiben dem Absenderland, was die administrativen Umtriebe stark verringert.



*Sonderbriefmarken zu Ehren des Jubiläumskongresses (22. Mai bis 5. Juli 1974 in Lausanne) zeigen die Porträts dreier Männer, die massgeblich am Zustandekommen des Weltpostvereins beteiligt waren: der Schweizer Eugène Borel, erster Direktor des internationalen Büros, Heinrich von Stephan, Generalpostmeister des Deutschen Reiches, und Montgomery Blair, Generalpostmeister der USA*

*Timbres émis à l'occasion du Congrès du centenaire de l'Union postale universelle, qui a lieu à Lausanne du 22 mai au 5 juillet 1974; ils sont à l'effigie des trois hommes ayant joué un rôle décisif dans la création de cette institution: le Suisse Eugène Borel, premier directeur du Bureau international, Heinrich von Stephan, directeur général des postes du Reich, et Montgomery Blair, directeur général des postes des Etats-Unis*

L'Union postale universelle est une des plus anciennes organisations intergouvernementales. Issue du Traité de Berne, qui fut signé le 9 octobre 1874 par 22 Etats, elle est d'autant plus remarquable, qu'elle date d'une époque de souveraineté nationale intransigeante et qu'elle a subi depuis victorieusement l'épreuve cruciale de deux guerres mondiales.

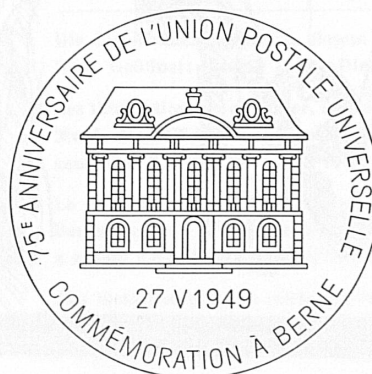
Quelles étaient les dispositions essentielles du traité? Les Etats membres constituent une sphère postale unique, ralliée au principe du libre transit des correspondances. Des tarifs unitaires modiques remplacent les taxes plus coûteuses qui découlaient d'accords bilatéraux. On a unifié également la graduation des poids des envois. Enfin, le produit des affranchissements n'est pas réparti entre les différentes administrations postales concernées, mais attribué au pays d'expédition, ce qui simplifie considérablement les opérations administratives.

*Sonderstempel zum 75-Jahr-Jubiläum des Weltpostvereins 1949 mit dem Gründungsgebäude in Bern. Entwurf Hans Hartmann*

*Sceau postal commémorant le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Union postale universelle en 1949, et montrant le bâtiment original de l'institution*

*Timbro commemorativo in occasione del 75<sup>o</sup> giubileo dell'Unione postale universale del 1949 che rappresenta l'edificio di fondazione a Berna*

*Postmark for the 75<sup>th</sup> anniversary of the Universal Postal Union in 1949, showing the building in Bern in which it was founded*

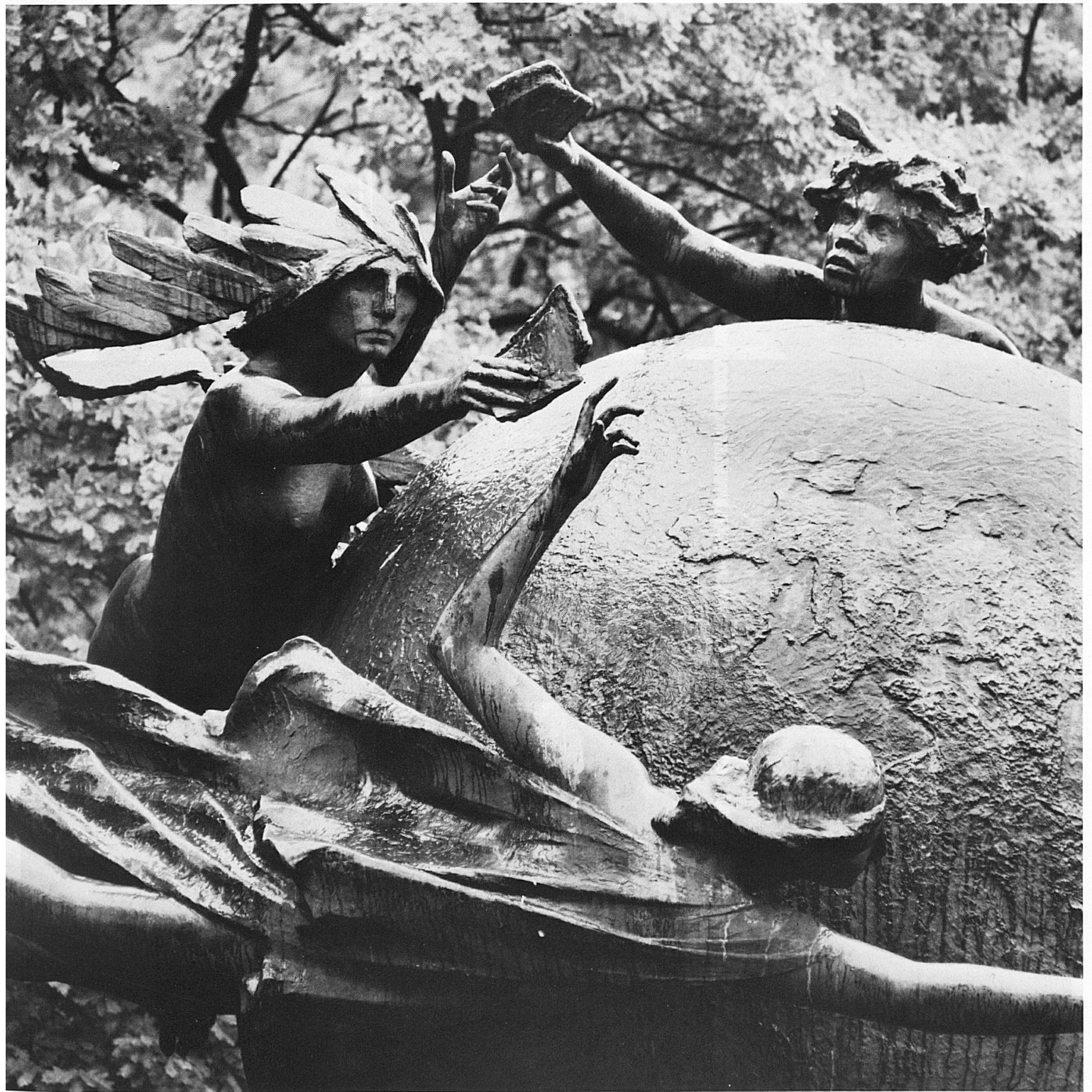


*Das 1909 in Bern enthüllte Weltpostdenkmal stammt von René de Saint-Marceaux, Paris*

*Vue partielle du monument de l'Union postale universelle, inauguré à Berne en 1909*

*Lo schizzo di René de Saint-Marceaux, Parigi, per il monumento dedicato alla posta mondiale scoperto ed inaugurato a Berna nel 1909 era stato scelto in occasione di un concorso internazionale*

*The sculpture entered by René de Saint-Marceaux of Paris in the international competition for a monument to the Universal Postal Union was unveiled in Bern in 1909* Photo W. Studer



100 JAHRE WELTPOSTVEREIN  
CENTENAIRE DE L'UNION POSTALE UNIVERSELLE  
CENTENARIO DELL'UNIONE POSTALE UNIVERSALE  
CENTENARY OF THE WORLD POSTAL UNION